Управління СБУ
по Сумській області

Архівний № 106
Опис № 18
Ф-р 7641
Сумської області

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 1385

Баловская Екатерина
Афанасьевна

Начато 29 ноября 1946 г.

Окончено 26 августа 1955 г.

на 11 листах

Р-7641
18
106

отличительного зна... и старших офицеров, уволенных в запас

Отличительный знак представляет собою полоску из галуна шириной 28 мм., нашиваемую поперек погона на его нижнем конце. На золотом погоне полоска из серебряного галуна, на серебряном погоне — из золотого галуна.

и старших офи...

Отличительный знак предс... нашиваемую поперек погона на ... серебряного галуна, на серебря...

Серебряный галун имеет ... На генеральском и адмиральском ... а на погоне старших офицеров —

Пленум ЦК КП(б) Эстонии

ТАЛЛИН, 20. **(По телефону).** Состоялся пленум Центрального Комитета КП(б) Эстонии. Пленум обсудил вопрос о выполнении постановления ЦК ВКП(б) от 30 октября 1944 года о недостатках и задачах в области политической работы партийной организации Эстонской ССР. С докладом по этому вопросу выступил секретарь ЦК КП(б) Эстонии тов. Каротамм.

— Эстонская партийная организация, — указал докладчик, — выполняя решение ЦК ВКП(б), проделала большую работу по восстановлению народного хозяйства и культуры республики, по созданию органов советской власти, организационному укреплению партийных организаций и расширению их связи с трудящимися массами.

В республике завершена в основном земельная реформа. Восстановлено и введено в действие большинство промышленных и транспортных предприятий. Вновь созданы крупные строительные организации, развернувшие в больших масштабах строительно-восстановительные работы. Восстановлена и значительно расширена сеть научно-исследовательских, учебных и культурно-просветительных учреждений.

За два года партийная организация республики значительно выросла. Число первичных организаций увеличилось со 152 до 651, а количество коммунистов возросло более чем в четыре раза.

Однако еще далеко не все недостатки в деятельности партийной организации, вскрытые решением ЦК ВКП(б), устранены. Не доведена до конца земельная реформа. Есть много фактов, когда крестьянам выделялись худшие отрезки земли, а лучшая земля оставалась у владельцев-кулаков. Нередки случаи фиктивных разделов земли между отдельными членами одной семьи. Кулак всеми средствами пытался обойти советские законы, и иногда это ему удавалось. Укомы партии и волостные партийные организации, а также уисполкомы и волисполкомы передоверили это важнейшее политическое дело земельным устроительным комиссиям. Нужно исправить ошибки в этом деле, вручить крестьянам акты на бессрочное пользование землей. Надо помочь крестьянам-новоземельцам обзавестись домом, скотом, инвентарем, еще крепче сплотить их вокруг партии и советской власти.

ЦК КП(б) Эстонии, укомы партии не устранили всех недостатков в партийно-политической работе. Она находится еще на низком уровне. Первичные партийные организации все еще организационно слабы, сеть их недостаточна. Между тем база для роста партийных организаций в Эстонии имеется, и немалая. Это ярко показала кампания по выборам в Верховный Совет СССР, когда мы были свидетелями возросшей политической активности трудящихся эстонцев, которые доказали свою преданность большевистской партии и советской власти.

Слабость организационно-партийной работы привела к серьезным недостаткам в хозяйственной деятельности республиканских организаций. Многие предприятия не выполнили плана первого полугодия. Хуже других за последнее время работают столичные предприятия. Таллинский горком партии ослабил партийно-политическую работу на фабриках и заводах.

Отдел пропаганды и агитации ЦК КП(б) Эстонии плохо еще занимается идеологической работой.

По докладу тов. Каротамм развернулись оживленные прения, в которых приняли участие 22 человека. Выступавшие критиковали деятельность ЦК КП(б) Эстонии и отдельных его руководителей.

Тов. Селиванов — заведующий торговым отделом ЦК КП(б) Эстонии — рассказал о том, что отраслевые отделы ЦК, как правило, подменяют хозяйственные органы и предали забвению партийно-политическую работу. Повинны в этом не только руководители отделов, но и бюро ЦК и его секретари.

Выступавшие подвергли критике канцелярско-бюрократические методы работы аппарата ЦК. Тов. Цуккер — секретарь Ярваского укома партии — и тов. Минне — секретарь Лиянеского укома партии — критиковали работников аппарата ЦК за обилие длинных, неконкретных решений и отсутствие хорошо налаженной проверки исполнения.

На пленуме вскрылись серьезные недостатки в постановке марксистско-ленинского образования партийных кадров. Отдел пропаганды и агитации ЦК не интересуется работой республиканской партийной школы, где часть слушателей из-за неуспеваемости была исключена. Теоретические конференции руководящих работников проходят на низком уровне.

Пленум обсудил также доклад секретаря ЦК КП(б) Эстонии тов. Кузик о готовности к уборке урожая и заготовкам сельхозпродуктов.

По обоим вопросам приняты решения.

Г. КЛЕВАКИН.

ВЫПОЛНЕН 8-МЕСЯЧНЫЙ ПЛАН ДОБЫЧИ НЕФТИ

БАКУ, 20. **(Корр. «Правды»).** Инициатор Всесоюзного социалистического соревнования — коллектив третьего промысла треста «Сталиннефть» добился очередной производственной победы, досрочно завершив 8-месячный план добычи нефти. Наилучших успехов достигли бригады мастеров т.т. Амирасланова, Скворцова и Рубинера. До конца августа нефтяники промысла обещают дать Родине 22 тысячи тонн горючего сверх месячной программы.

Район, г... о хле...

(От корреспонде...

Колхозы Кандринского района ... дней ведут уборку урожая. Скош... ки тысяч гектаров. В колхозны... и на токах накопилось большое ко... обмолоченного зерна. Несмотря на ... заготовительные пункты хлеба по... очень мало. Район из пятидневки ... дневку не выполняет плана хлебопо... За 15 дней августа колхозы сдали ... ству лишь 900 центнеров зерна ... 7 тысяч центнеров по графику. Но ... он так медленно сдает хлеб госу...

По шоссе, что проходит мимо зд... кома партии, движутся на элева... хозные обозы, нагруженные хл... один обоз не остается незамечен... никами райкома.

— Сколько прошло сегодня? — ... вает секретарь райкома своего ...

— Сорок пять подвод, и в... обратно, — отвечает тот.

13 августа колхозы района п... элеватор 150 центнеров хлеба. ... воды вернулись обратно, не сда... килограмма зерна. Так каждый ... чему? Да потому, что колхозы ... ского района привозят на загот... пункты зерно плохого качества ... хлеб сильно засоренный, у др... вышенной влажности, у третьих ... чен полынью.

В районе плохо ухаживали за ... Хлеба здесь сильно засорены, осо... лынью. Казалось бы, легче было ... ся от полыни, если перед косов... стить поля и после молотьбы сра... пустить хлеб через зерноочистит... шины. Однако колхозы этого не ... колхозе «Кызыл Тау» рожь на пл... сти гектаров скошена и обмол... лынью. Зерно вот уже несколь... жит на току неочищенное. В ко... зыл Сабанче» на току лежат 30... ров такого зерна, в колхозе «... 400 центнеров и т. д. Эти и мно... колхозы еще не приступали к с... государству.

— Зерно с горькой полынью ... торе не принимают, — оправдыв... седатель колхоза «Куряш» тов. ...

Если колхозы района срочно ... мер, то дело с хлебозаготовками б... нено. Однако руководители рай... вид, что не замечают этого, и не ... предупредительных мер. Наобор... ли на неправильный, вредный ... под защиту председателей кол... рые всячески пытаются задерж... зерна на заготовительные пу...

С первых дней хлебопоставо... руководители уговаривают дир...

...рнала «Большевик».

Журнал «Звезда» всячески популяризирует также произведения писательницы Ахматовой, литературная и общественно-политическая физиономия которой давным-давно известна советской общественности. Ахматова является типичной представительницей чуждой нашему народу пустой безидейной поэзии. Её стихотворения, пропитанные духом пессимизма и упадочничества, выражающие вкусы старой салонной поэзии, застывшей на позициях буржуазно-аристократического эстетства и декадентства, — «искусства для искусства», не желающей итти в ногу со своим народом, наносят вред делу воспитания нашей молодёжи и не могут быть терпимы в советской литературе.

Предоставление Зощенко и Ахматовой активной роли в журнале, несомненно, внесло элементы идейного разброда и дезорганизации в среду ленинградских писателей. В журнале стали появляться произведения, культивирующие несвойственный советским людям дух низкопоклонства перед современной буржуазной культурой Запада. Стали публиковаться произведения, проникнутые тоской, пессимизмом и разочарованием в жизни (стихи Садофьева и Комиссаровой в № 1 за 1946 г. и т. д.). Помещая эти произведения, редакция усугубила свои ошибки и ещё более принизила идейный уровень журнала.

Допустив проникновение в журнал чуждых в идейном отношении произведений, редакция понизила также требовательность к художественным качествам печатаемого литературного материала. Журнал стал заполняться малохудожественными пьесами и рассказами («Дорога времени» Ягдфельда, «Лебединое озеро» Штейна и т. д.). Такая неразборчивость в отборе материалов для печатания привела к снижению художественного уровня журнала.

ЦК отмечает, что особенно плохо ведётся журнал «Ленинград», который постоянно предоставлял свои страницы для пошлых и клеветнических выступлений Зощенко, для пустых и аполитичных стихотворений Ахматовой. Как и редакция «Звезды», редакция журнала «Ленинград» допустила крупные ошибки, опубликовав ряд произведений, проникнутых духом низкопоклонства по отношению ко всему иностранному. Журнал напечатал ряд ошибочных произведений («Случай над Берлином» Варшавского и Реста, «На заставе» Слонимского). В стихах Хазина «Возвращение Онегина» под видом литературной пародии дана клевета на современный Ленинград. В журнале «Ленинград» помещаются преимущественно бессодержательные, низкопробные литературные материалы.

Как могло случиться, что журналы «Звезда» и «Ленинград», издающиеся в Ленинграде, городе-герое, известном своими передовыми революционными традициями, городе, всегда являвшемся рассадником передовых идей и передовой культуры, допустили протаскивание в журналы чуждой советской литературе безидейности и аполитичности?

В чём смысл ошибок редакций «Звезды» и «Ленинграда»?

Руководящие работники журналов, и в первую очередь их редакторы т.т. Саянов и Лихарев, забыли то положение ленинизма, что наши журналы, являются ли ...ересы народа ...интересы правильного воспитания нашей ...осятся в жертву приятельским отноше...тором заглушается критика, приводит к тому, что писатели перестают совершенствоваться, утрачивают сознание своей ответственности перед народом, перед государством, перед партией, перестают двигаться вперёд.

Все вышеизложенное свидетельствует о том, что редакции журналов «Звезда» и «Ленинград» не справились с возложенным делом и допустили серьёзные политические ошибки в руководстве журналами.

ЦК устанавливает, что Правление Союза советских писателей и, в частности, его председатель т. Тихонов не приняли никаких мер к улучшению журналов «Звезда» и «Ленинград» и не только не вели борьбы с вредными влияниями Зощенко, Ахматовой и им подобных несоветских писателей на советскую литературу, но даже попустительствовали проникновению в журналы чуждых советской литературе тенденций и нравов.

Ленинградский горком ВКП(б) проглядел крупнейшие ошибки журналов, устранился от руководства журналами и предоставил возможность чуждым советской литературе людям, вроде Зощенко и Ахматовой, занять руководящее положение в журналах. Более того, зная отношение партии к Зощенко и его «творчеству», Ленинградский горком (т.т. Капустин и Широков), не имея на то права, утвердил решением горкома от 26. VI — с. г. новый состав редколлегии журнала «Звезда», в которую был введен и Зощенко. Тем самым Ленинградский горком допустил грубую политическую ошибку. «Ленинградская правда» допустила ошибку, поместив подозрительную хвалебную рецензию Юрия Германа о творчестве Зощенко в номере от 6 июля с. г.

Управление пропаганды ЦК ВКП(б) не обеспечило надлежащего контроля за работой ленинградских журналов.

ЦК ВКП(б) постановляет:

1. Обязать редакцию журнала «Звезда», Правление Союза советских писателей и Управление пропаганды ЦК ВКП(б) принять меры к безусловному устранению указанных в настоящем постановлении ошибок и недостатков журнала, выправить линию журнала и обеспечить высокий идейный и художественный уровень журнала, прекратив доступ в журнал произведений Зощенко, Ахматовой и им подобных.

2. Ввиду того, что для издания двух литературно-художественных журналов в Ленинграде в настоящее время не имеется надлежащих условий, прекратить издание журнала «Ленинград», сосредоточив литературные силы Ленинграда вокруг журнала «Звезда».

3. В целях наведения надлежащего порядка в работе редакции журнала «Звезда» и серьёзного улучшения содержания журнала, иметь в журнале главного редактора и при нем редколлегию. Установить, что главный редактор журнала несёт полную ответственность за идейно-политическое направление журнала и качество публикуемых в нём произведений.

4. Утвердить главным редактором журнала «Звезда» т. Еголина А. М. с сохранением за ним должности заместителя начальника Управления пропаганды ЦК ВКП(б).

(Газета «Культура и жизнь» № 6 от 20 августа).

2

"УТВЕРЖДАЮ"
Пред. пров. фильтр. Комиссии
при УМВД Сумской области
Ст. Лейтенант
/АДАМОВ/
" " ..... 1946 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.
/По проверочно-фильтрационному делу/.

С. Глинск " " ..... 1946 года.

Мы члены доверочно-фильтрационной комиссии при УМВД Сумской области рассмотрев фильтрационное дело на разработанное ... ского гражданина ... Валовская Екатерина Афанасьевна с Волынцы Глинский р-н сум. обл. ... уехала в 1945 года и ... что она была добровольно ... Германию и работала в г. Хемниц на с/х работах

Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР №00706/00263 от 16/VII

ПОСТАНОВИЛИ:

Считать ... Валовскую Екатерина Афанасьевну проверенной фильтр. дело направить в I спецотдел УМВД по Сум. обл. на хранение в архив

Скорлупа

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

НАЧ. ГЛИНСКОГО РО МВД
Ст. Лейтенант /ХАЗАМОВ/

ЗАМ. НАЧ. ГЛИНСКОГО РО МВД
Лейтенант Милиции /МИРОШНИЧЕНКО/

2

с. Хоминцы
Сумской об.

4022

3

Ф/7
Выбыла 14.VI.45 г.

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Румынскую границу

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Валовская Катерина Афанасьевна Нет
2. Год, месяц и число рождения	1923 г. 22/IV.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумск: обл. Глинск. р-н с. Хоминцы
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	Тоже
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Нет
8. Образование, когда, где учился, что окончил	7 кл.
9. Профессия, специальность	Трактористка
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Нет

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939	1941	Работала в колхозе им. „Чапаева"	Тракторист.	с. Хоминцы

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Нет
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Нет

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Нет		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение — Нет

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию — По месту жительства

17. Сколько раз, когда, кем задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов — Нет

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
1941	1942	Работала в колхозе	Крестьянка	с. Хомичи

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно) — Была мобилизована вместе на работу в Германию в 1942 г.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден — Нет

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд., город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
1942	1945	Работал на фабрике	Германия г. Хемниц	Кравовщица г. Хемниц.

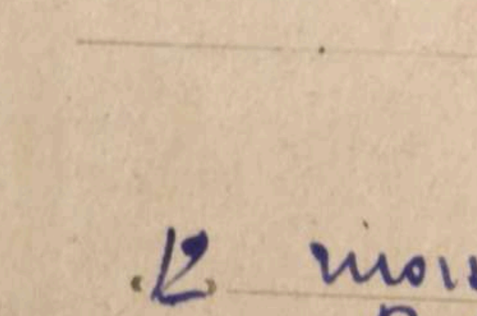
22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	Нет
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	Никого
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	Добровольно вернулся в СССР в 1945 г. в числе др. граждан

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Костоглод Пелагея Гордеевна	59	Мать	с. Хомицы	Связи нет
— 1 — Александр	18	Брат	— 2 —	— 2 —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете. а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	Костюхлад Зинко с. Хомицкъ.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Нечего
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	с. Хомицкъ
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №,№	Нет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоскопическ указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Валевская Екатерина

Анкета заполнена «12 июня 1945 г. в Кишиневском проверочно-фильтрационном пункте, НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

мл. лейтенант

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«12» июня месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Валевская К. А. была мобилизована на работу в Германию в 1942 г.

РЕШЕНИЕ: Направить по месту жительства Сумск. обл. Глинск. р-н, с. Хомицкъ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Полковник '45 (Иванов)

(должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Майор '45 (Юрьев)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

(должность, звание и фамилия) (подпись)

До начальника Трайнинського Села
глинськ. Від гр. Село Жолинець
Вольовська Катерина

Заява

Прошу вашого розрішенія, взяти
мене на учот, як я прибула
з германії 22/VI 45 года до
цього часу жила в селі Колинцях
28/VI 45 г прохач Вольовська Катя

Автобіографія

Я Вальовська Катерина Афанасійовна родилася в 1923 г. Село Хоминці Глинського р-н. Сумської області. Батьки мої до революції занімались хліборобством бідняки, в 1933 році вступили до колгоспу я в 1930 році вступила до неповно середньої Хоминської школи, яку скінчила в 1937 році. Після цього я почала робить по наряду в колгоспі, в 1939 году пішла працювать, в Волошнівську М.Т.С. трактористкою, і працювала до 1941 году в 1941 года мій чоловік пішов служить в Червону Армію. Я лишилась працювать в М.Т.С. до Окупації немців, в час Окупації я перейшла до своєї матері жить і умови життя складались тяжкі, брати на фронті, осталась сама мати 80 років, і брат з 1930 года, і невістка з дітьми. І така обстановка моєго житя заставила 1942 р. виїхать в німеччину там я працювала на фабриці і в 1945 г. освободила нас Красна Армія і я приїхала в село Хоминці дей нахожусь зараз.

Вальовська Катерина

ИРОТИСЬ 27/VI-45

Архивное № 11885

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел К-н Ратенин

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

подп. (Незиков)

„2" VIII 1955 г.

27/VI-45

ПРОПИСАН

7

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Кишинев.

Видом на жительство служить не может

Действительно по «30» июля 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ 4022

Фото-карточка

Выдано Валевская Катерина Афан.
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1923, место рождения с. Хол мены Сумская обл.

в том, что он по прибытии из Германия (через Румын.) «8» июня м-ца по «14» июня м-ца 1945 г. содержался в Кишиневском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Холмануы Лихский р-н, Сумской обл.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Продуктів
получено на вагу
13/II-41

4068

УРСР
Сумська область
Глинський р-н
Долинська с-р
с. Хоминці
26/VI-43 р.

Справка
Дана з'явн
села Хоминців
Вальо[illegible]
Катерині
Охтанасовні
в тім, що
25/V-42 р добровольно
поїхала в німеччину
що засвідчується
Голова с-р Яковлєв
секретар [illegible]

8

24/VI-43

УКРАЇНСЬКА

1 9

Протокол допроса
репатрианта

1946 года Ноября 29 дня село Глинск
Я уч. уполномоченный Глинского РО МВД ст. серж.
Кириленко сего числа допросил нижепоименованного
репатрианта которая показала:

Валовская Екатерина Апанасовна
1923 года рождения Уроженка и жительница
села Хомицы Глинского р-на Сум. обл.
Украинка б/п. образование 7 классов
по соц. происхождению среднего соц-пол
рабоча работала при Волошиновском
МТС. в должности трактористкой
со слов не судима

Об ответственности за дачу ложных показаний
предупреждена по ст. 89 УК УССР. Вальовська

Вопрос. Чем занимаешься и где проживаешь
до отечественной войны 1941 года?

Ответ. До отечественной войны проживала
в селе Хомицы работала трактористкой

Вопрос. Чем занимаешься на аккупированной
территории до ухода за границу

Ответ. На аккупированной территории с 1941 г.
до 1942 го работала вобщинном дворе
села Хомицы на рядовой работах

Вопрос. При каких обстоятельствах Вы выехали
за границу?

Ответ. В 1942 года 25-го мая выехала добровольно
за границу.

Вопрос. Чем занимаешься и где проживаешь за
границей?

Ответ. За границей я проживала г. „Хемниц"
работала на заводе „им Зигмар" работала
на подземном крани. Проживала
в лагери. Вальовська

Подпись.

Вопрос
Когда и при каких обстоятельствах
Вы были освобождены какими войсками.
Ответ - В 1945 года 10-го мая по месту
нахождения меня за границей
Я была освобождена Русско-
Американскими войсками.
где в Скарле была направлена
по месту жительство домой
Больше по данному вопросу допо-
лнить ничего не могу в протоколе
до строки своих слов записано верно
мне читано Вальовська
Допросил. [signature]

Архфил. 11385

На сов. граждан 11

1. Фамилия Валовская

2. Имя Екатерина 3. Отчество Афанасьевна

4. Год рождения 1923 5. Место рождения с. Хоминцы Сумская обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию с. Хоминцы Сумская обл.

7. Профессия (специальность) трактористка 8. Национальность украинка

9. Партийность б/п 10. Гражданство СССР

11. За границей был с V – 1942 г. по 8/VI – 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия: г. Хемниц (через Рум.) Увезен немц. Раб. на воен. ф-ке

13. (№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта) территория оккупирована 1941 г.

(или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта) г. Кишинев ул. Ленина № 165 МССР

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Правильность записанных на меня сведений _____

_____ подтверждаю _____

подпись

_____

_____

подпись сотрудника, заполнившего карточку

_____

а) Решение фильтрационной комиссии 14/5-45г. Направить по месту жит-ва. Сумской обл. с. Холманы.

б) Выбыл „14“ июля 1945 г. с. Холманы

указать точный адрес куда выбыл

Сумской обл.

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

_____

в какой лагерь, тюрьму

_____

в) Личное дело направлено „17“ июля 1945 г. № 1079

УНКВД Сумской обл. г. Сумы

точное название органа НКВД-НКГБ

_____

ЦТ НКО. 2263—45

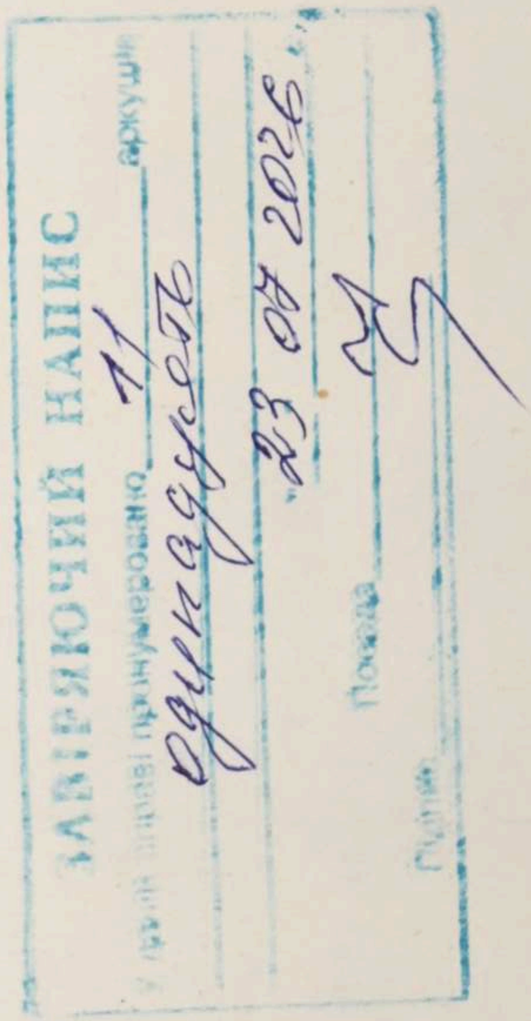
КОМІТЕТ
державної безпеки
України
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

"____" _____ 199 г.

№ _____

гор. Сумы



Издательство ЦКЯ
Артикул ЛБ-687-92-279. Цена 3 коп.